



CHRISTENSEN
KJÆRULFF

PERSONLIGT ENGAGEMENT

STATSAUTORISERET
REVISORSAKTIESELSKAB
STORE KONGENSgade 68
POSTBOKS 9015
1022 KØBENHAVN K

CVR 15 91 54 41
TLF 33 30 15 15
FAX 33 13 19 91
E-MAIL CK@CK.DK
WEB WWW.CK.DK

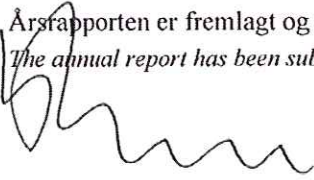
Mike's Sandwich ApS

CVR-nr. 26 22 47 72
Company reg. no. 26 22 47 72

Årsrapport Annual report

2014

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 7. juli 2015.
The annual report has been submitted and approved by the general meeting on the 7 July 2015.


Carsten Mortensen
Dirigent
Chairman of the meeting

Notes to users of the English version of this document:

- *This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.*
- *To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, British English terminology has been used.*
- *Please note that decimal points remain unchanged from the Danish version of the document. This means that for instance DKK 146.940 is the same as the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % is the same as the English 23.5 %.*



Christensen Kjaerulff er medlem af Nexia International
et internationalt netværk af uafhængige revisorer og konsulentvirksomheder

ReD Revisorgruppen Danmark



Indholdsfortegnelse

Contents

	Side
	<u>Page</u>
Påtegninger	
<i>Reports</i>	
Ledelsespåtegning	1
<i>Management's report</i>	
Den uafhængige revisors erklæringer	2
<i>The independent auditor's reports</i>	
Ledelsesberetning	
<i>Management's review</i>	
Selskabsoplysninger	5
<i>Company data</i>	
Ledelsesberetning	6
<i>Management's review</i>	
Årsregnskab 1. januar - 31. december 2014	
<i>Annual accounts 1 January - 31 December 2014</i>	
Resultatopgørelse	7
<i>Profit and loss account</i>	
Balance	8
<i>Balance sheet</i>	
Noter	11
<i>Notes</i>	
Anvendt regnskabspraksis	15
<i>Accounting policies used</i>	



Ledelsespåtegning *Management's report*

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for 2014 for Mike's Sandwich ApS.

The executive board has today presented the annual report of Mike's Sandwich ApS for the financial year 1 January to 31 December 2014.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2014 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014.

We consider the accounting policies used appropriate, and in our opinion the annual accounts provide a true and fair view of the company's assets and liabilities and its financial position as on 31 December 2014 and of the company's results of its activities in the financial year 1 January to 31 December 2014.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

We are of the opinion that the management's review includes a fair description of the issues dealt with.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

The annual report is recommended for approval by the general meeting.

Korsør, den 1. juli 2015

Korsør, 1 July 2015

Direktion
Executive board


Gregor Münster


Carsten Mortensen



Den uafhængige revisors erklæringer *The independent auditor's reports*

Til anpartshaverne i Mike's Sandwich ApS
To the shareholders of Mike's Sandwich ApS

Påtegning på årsregnskabet *Report on the annual accounts*

Vi har revideret årsregnskabet for Mike's Sandwich ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

We have audited the annual accounts of Mike's Sandwich ApS for the financial year 1 January to 31 December 2014, which comprise accounting policies used, profit and loss account, balance sheet and notes. The annual accounts are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet *The management's responsibility for the annual accounts*

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

The management is responsible for the preparation of annual accounts that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act. Furthermore, the management is responsible for such internal control as it determines necessary in order to prepare annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Revisors ansvar *Auditor's responsibility*

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

Our responsibility is to express an opinion on the annual accounts based on our audit. We conducted our audit in accordance with international standards on auditing and additional requirements under Danish audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the annual accounts are free from material misstatements.



Den uafhængige revisors erklæringer *The independent auditor's reports*

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the annual accounts. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatements in the annual accounts, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the company's preparation of annual accounts that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the management, as well as the overall presentation of the annual accounts.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

The audit has not resulted in any qualification.



Den uafhængige revisors erklæringer *The independent auditor's reports*

Konklusion

Opinion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2014 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

In our opinion, the annual accounts give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position at 31 December 2014 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January to 31 December 2014 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Supplerende oplysninger vedrørende forhold i regnskabet

Emphasis of matter paragraph on matters in the accounts

Selskabets fortsatte drift er afhængig af fortsat finansiering fra pengeinstitut og modervirksomheden. Det er ledelsens forventning at denne finansiering fortsætter, hvorfor regnskabet er aflagt under forudsætning af fortsat drift. Vi er enige med ledelsen heri. Vi henviser i øvrigt til note 1 i årsrapporten.

The company's continued operations are conditional on continued funding from bank and parent company. Management expects that this funding will continue, why the accounts have been prepared under the assumption of going concern. We agree with management in this matter. We refer to note no. 1 of the annual report.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Statement on the management's review

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Pursuant to the Danish Financial Statements Act, we have read the management's review. We have not performed any further procedures in addition to the audit of the annual accounts. On this basis, it is our opinion that the information provided in the management's review is consistent with the annual accounts.

København, den 1. juli 2015

Copenhagen, 1 July 2015

CHRISTENSEN KJÆRULFF

statsautoriseret revisionsaktieselskab
State Authorised Public Accountants

Torben Laurentz Wiberg

statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant



Selskabsoplysninger *Company data*

Selskabet
The company

Mike's Sandwich ApS
Norvangen 3D
4220 Korsør

CVR-nr.: 26 22 47 72

Company reg. no.:

Stiftet: 31. august 2001

Established: 31 August 2001

Hjemsted: Korsør

Domicile:

Regnskabsår: 1. januar - 31. december

Financial year: 1 January - 31 December

13. regnskabsår

13th financial year

Direktion
Executive board

Gregor Mönster
Carsten Mortensen

Revision
Auditors

CHRISTENSEN KJÆRULFF, statsautoriseret revisionsaktieselskab,
Store Kongensgade 68, 1264 København K

Modervirksomhed
Parent company

FBA Food Beteiligungsgesellschaft mbh



Ledelsesberetning *Management's review*

Hovedaktivitet

Principal activities

Selskabets aktiviteter er salg af sandwich og relaterede convenienceprodukter til servicestationer, kiosker, flycatering, events samt detailhandlen.

The company's activities are selling of sandwiches and related convenience products for gas stations, shops, airline catering, rail on-board service and the retail market.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Development in activities and financial affairs

Årets bruttotab udgør -715 t.kr. mod -805 t.kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør -1.228 t.kr. mod -1.749 t.kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for utilfredsstillende.

The gross loss for the year is DKK -715.000 against DKK -805.000 last year. The results from ordinary activities after tax are DKK -1.228.000 against DKK -1.749.000 last year. The management considers the results unsatisfactory.

Moderselskabet har tilkendegivet finansiell støtte til selskabet og selskabet forventer positivt resultat for 2015. På denne baggrund har ledelsen valgt at aflægge regnskabet under forudsætning af selskabets fortsatte drift. Selskabet er til stadighed opmærksom på sit kapitalbehov og tilpasser sine aktiviteter derefter. Det er således ledelsens forventning at selskabskapitalen bliver reetableret ved egen indtjening og eventuel konvertering af koncerngæld til kapital.

The parent company has approved on financial funding to the company, and the company expects positive results for 2015. In these circumstances, management has chosen to present the annual accounts assuming going concern. The company is constantly aware of its capital resources and aligns its activities accordingly. Management expects that the share capital is reestablished by its own earnings and the possible conversion of consolidated debt to capital.

Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Events subsequent to the end of the financial year

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

No events have occurred subsequent to the balance sheet date, which would have material impact on the financial position of the company.



Resultatopgørelse 1. januar - 31. december
Profit and loss account 1 January - 31 December

Amounts concerning 2014: DKK.

Amounts concerning 2013: DKK in thousands.

<u>Note</u>	<u>2014</u> kr.	<u>2013</u> t.kr.
Bruttotab <i>Gross loss</i>	-714.830	-805
Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	0	-371
2 Afskrivninger af immaterielle anlægsaktiver <i>Depreciation and amortisation of intangible fixed assets</i>	<u>-22.203</u>	<u>-59</u>
Resultat før finansielle poster <i>Results before net financials</i>	-737.033	-1.235
3 Andre finansielle omkostninger <i>Other financial costs</i>	<u>-490.918</u>	<u>-514</u>
Resultat før skat <i>Results before tax</i>	-1.227.951	-1.749
Årets resultat <i>Results for the year</i>	<u>-1.227.951</u>	<u>-1.749</u>
Forslag til resultatdisponering: <i>Proposed disposal of the results:</i>		
Disponeret fra overført resultat <i>Disposed from results brought forward</i>	<u>-1.227.951</u>	<u>-1.749</u>
Disponeret i alt <i>Disposals in total</i>	<u>-1.227.951</u>	<u>-1.749</u>



Balance 31. december
Balance sheet 31 December

Amounts concerning 2014: DKK.

Amounts concerning 2013: DKK in thousands.

Aktiver <i>Assets</i>	2014	2013
<u>Note</u>	<u>kr.</u>	<u>t.kr.</u>
Anlægsaktiver <i>Fixed assets</i>		
4 Software <i>Software</i>	32.790	35
Immaterielle anlægsaktiver i alt <i>Intangible fixed assets in total</i>	32.790	35
5 Deposita <i>Deposits</i>	2.659	2
Finansielle anlægsaktiver i alt <i>Financial fixed assets in total</i>	2.659	2
Anlægsaktiver i alt <i>Fixed assets in total</i>	35.449	37
Omsætningsaktiver <i>Current assets</i>		
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade debtors</i>	3.344.746	4.101
Andre tilgodehavender <i>Other debtors</i>	3.444	65
Periodeafgrænsningsposter <i>Accrued income and deferred expenses</i>	4.249	24
Tilgodehavender i alt <i>Debtors in total</i>	3.352.439	4.190
Likvide beholdninger <i>Cash funds</i>	383.805	407
Omsætningsaktiver i alt <i>Current assets in total</i>	3.736.244	4.597
Aktiver i alt <i>Assets in total</i>	3.771.693	4.634



Balance 31. december
Balance sheet 31 December

Amounts concerning 2014: DKK.

Amounts concerning 2013: DKK in thousands.

<u>Note</u>	<u>2014</u> kr.	<u>2013</u> t.kr.
Passiver <i>Liabilities</i>		
Egenkapital <i>Equity</i>		
6 Anpartskapital <i>Share capital</i>	500.000	500
7 Overført resultat <i>Results brought forward</i>	-7.547.029	-6.319
Egenkapital i alt <i>Equity in total</i>	<u>-7.047.029</u>	<u>-5.819</u>
Gældsforpligtelser <i>Liabilities</i>		
Gæld til pengeinstitutter <i>Bank debts</i>	2.604.549	2.799
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade creditors</i>	415.494	940
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Debt to group enterprises</i>	4.503.985	4.942
Anden gæld <i>Other liabilities</i>	3.294.694	1.772
Kortfristede gældsforpligtelser i alt <i>Short-term liabilities in total</i>	<u>10.818.722</u>	<u>10.453</u>
Gældsforpligtelser i alt <i>Liabilities in total</i>	<u>10.818.722</u>	<u>10.453</u>
Passiver i alt <i>Liabilities in total</i>	<u>3.771.693</u>	<u>4.634</u>



Balance 31. december
Balance sheet 31 December

Amounts concerning 2014: DKK.

Amounts concerning 2013: DKK in thousands.

		2014	2013
		kr.	t.kr.
<u>Note</u>		<u> </u>	<u> </u>
8	Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		
	<i>Mortgage and securities</i>		
9	Eventualposter		
	<i>Contingencies</i>		
10	Nærtstående parter		
	<i>Related parties</i>		



Noter Notes

1. Usikkerhed om going concern

Uncertainties concerning the enterprise's ability to continue as a going concern

Moderselskabet har tilkendegivet finansiell støtte til selskabet og selskabet forventer positivt resultat for 2015. På denne baggrund har ledelsen valgt at aflægge regnskabet under forudsætning af selskabets fortsatte drift. Selskabet er til stadighed opmærksom på sit kapitalbehov og tilpasser sine aktiviteter derefter. Det er således ledelsens forventning at selskabskapitalen bliver reetableret ved egen indtjening og eventuel konvertering af koncerngæld til kapital.

The parent company has approved on financial funding to the company, and the company expects positive results for 2015. In these circumstances, management has chosen to present the annual accounts assuming going concern. The company is constantly aware of its capital resources and aligns its activities accordingly. Management expects that the share capital is reestablished by its own earnings and the possible conversion of consolidated debt to capital.

	2014 kr.	2013 t.kr.
2. Afskrivninger af immaterielle anlægsaktiver		
<i>Depreciation and amortisation of intangible fixed assets</i>		
Afskrivning på software		
<i>Amortisation of software</i>	22.203	59
	<u>22.203</u>	<u>59</u>
3. Andre finansielle omkostninger		
<i>Other financial costs</i>		
Andre renteomkostninger		
<i>Other interest costs</i>	490.918	514
	<u>490.918</u>	<u>514</u>



Noter Notes

Amounts concerning 2014: DKK.

Amounts concerning 2013: DKK in thousands.

	31/12 2014 kr.	31/12 2013 t.kr.
4. Software		
<i>Software</i>		
Kostpris 1. januar 2014 <i>Cost 1 January 2014</i>	1.366.899	1.344
Tilgang i årets løb <i>Additions during the year</i>	<u>20.279</u>	<u>23</u>
Kostpris 31. december 2014 <i>Cost 31 December 2014</i>	<u>1.387.178</u>	<u>1.367</u>
Afskrivninger 1. januar 2014 <i>Amortisation 1 January 2014</i>	-1.332.185	-1.273
Årets afskrivninger <i>Amortisation for the year</i>	-23.428	-59
Korrektion af nedskrivning primo <i>Adjustment of writedown, opening balance</i>	<u>1.225</u>	<u>0</u>
Afskrivninger 31. december 2014 <i>Amortisation 31 December 2014</i>	<u>-1.354.388</u>	<u>-1.332</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2014 <i>Book value 31 December 2014</i>	<u>32.790</u>	<u>35</u>
5. Deposita		
<i>Deposits</i>		
Kostpris 1. januar 2014 <i>Cost 1 January 2014</i>	2.659	34
Afgang i årets løb <i>Disposals during the year</i>	<u>0</u>	<u>-32</u>
Kostpris 31. december 2014 <i>Cost 31 December 2014</i>	<u>2.659</u>	<u>2</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2014 <i>Book value 31 December 2014</i>	<u>2.659</u>	<u>2</u>



Noter Notes

Amounts concerning 2014: DKK.

Amounts concerning 2013: DKK in thousands.

	31/12 2014 kr.	31/12 2013 t.kr.
6. Anpartskapital <i>Share capital</i>		
Anpartskapital 1. januar 2014 <i>Share capital 1 January 2014</i>	500.000	500
	<u>500.000</u>	<u>500</u>
7. Overført resultat <i>Results brought forward</i>		
Overført resultat 1. januar 2014 <i>Results brought forward 1 January 2014</i>	-6.319.078	-4.570
Årets overførte overskud eller underskud <i>Profit or loss for the year brought forward</i>	-1.227.951	-1.749
	<u>-7.547.029</u>	<u>-6.319</u>
8. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser <i>Mortgage and securities</i>		
Til sikkerhed for gæld til pengeinstitut, 2.605 t.kr., har selskabet stillet virksomhedspant på nominelt 3.000 t.kr. Virksomhedspantet omfatter følgende aktiver, hvis regnskabsmæssige værdi på balancedagen udgør: <i>For bank debts, DKK 2,605, the company has provided security in company assets representing a nominal value of DKK 3,000. This security comprises the below assets, stating the book values:</i>		
Tilgodehavender fra salg- og tjenesteydelser <i>Receivable from sales and services</i>	3.288 t.kr.	



Noter Notes

9. Eventualposter *Contingencies*

Eventualforpligtelser *Contingent liabilities*

Sagsanlæg

Selskabet er stævnet af tidligere leverandør, og hvis sagen tabes, vil omkostningerne til modparten kunne udgøre op til t.kr. 600. Ledelsen forventer at vinde sagen, hvorfor der ikke er afsat hertil i balancen.

Legal proceedings

The company has been summoned by former supplier. If the case is lost, the costs to the counterparty may represent up to tDKK 600. Management expects to win the case, and no allocation have been earmarked for this purpose in the balance sheet.

10. Nærtstående parter *Related parties*

Ejerforhold *Ownership*

Følgende er noteret i selskabets fortegnelse som ejer af minimum 5 % af stemmerne eller minimum 5 % af selskabskapitalen:

According to the company's list of shareholders, the following shareholders own a minimum of 5 % of the voting rights or a minimum of 5 % of the share capital:

FBA Food Beteiligungsgesellschaft mbh



Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies used*

Årsrapporten for Mike's Sandwich ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

The annual report for Mike's Sandwich ApS is presented in accordance with those regulations of the Danish Financial Statements Act concerning companies identified as class B enterprises.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

The accounting policies used are unchanged compared to last year, and the annual accounts are presented in Danish kroner (DKK).

Generelt om indregning og måling

Recognition and measurement in general

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Income is recognised in the profit and loss account concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs, these including depreciation, amortisation, writedown, provisions, and reversals which are due to changes in estimated amounts previously recognised in the profit and loss account are recognised in the profit and loss account.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the balance sheet when the company is liable to achieve future, financial benefits and the value of the asset can be measured reliably.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Liabilities are recognised in the balance sheet when the company is liable to lose future, financial benefits and the value of the liability can be measured reliably.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

At the first recognition, assets and liabilities are measured at cost. Later, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

At recognition and measurement, such predictable losses and risks are taken into consideration, which may appear before the annual report is presented, and which concerns matters existing on the balance sheet date.



Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies used*

Resultatopgørelsen *The profit and loss account*

Bruttotab

Gross loss

Bruttotab indeholder nettoomsætning samt eksterne omkostninger.

The gross loss comprises the net turnover and external costs.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusiv moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

The net turnover is recognised in the profit and loss account if delivery and risk transfer to the buyer have taken place before the end of the year, and if the income can be determined reliably and is expected to be received. The net turnover is recognised exclusive of VAT and taxes and with the deduction of any discounts granted in connection with the sale.

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter.

Cost of sales include costs for the purchase of raw materials and consumables less discounts.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

Other external costs comprise costs for distribution, sales, advertisement, administration, premises, loss on debtors, and operational leasing costs.

Af- og nedskrivninger

Depreciation, amortisation and writedown

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger samt fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Depreciation, amortisation and writedown comprise depreciation, amortisation and writedown for the year and gains and losses on disposal of intangible and tangible fixed assets.

Finansielle poster

Net financials

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt realiserede og urealiserede kursavancer og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Net financials include interest income, interest expenses, and realised and unrealised capital gains and losses on financial assets and liabilities. Net financials are recognised in the profit and loss account with the amounts concerning the financial year.

Skat af årets resultat

Tax of the results for the year



Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies used*

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

The tax for the year comprises the current tax for the year and the changes in deferred tax, and it is recognised in the profit and loss account with the share referring to the results for the year and directly in the equity with the share referring to entries directly on the equity.

Balancen

The balance sheet

Immaterielle anlægsaktiver

Intangible fixed assets

Software

Software

Software måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Software afskrives lineært over den vurderede økonomiske brugstid, der er vurderet til 3 år.

Software is measured at cost with deduction of accumulated amortisation. Software is amortised on a straight-line basis over the estimated financial life which is 3 years.

Tilgodehavender

Debtors

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

Debtors are measured at amortised cost which usually corresponds to face value. In order to meet expected losses, writedown takes place at the net realisable value.

Periodeafgrænsningsposter

Accrued income and deferred expenses

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Accrued income and deferred expenses recognised under assets comprise incurred costs concerning the next financial year.

Likvide beholdninger

Available funds

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

Available funds comprise cash at bank and in hand.

Selskabsskat og udskudt skat

Corporate tax and deferred tax



Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

Current tax receivable and tax liabilities are recognised in the balance sheet at the amount calculated on the basis of the expected taxable income for the year adjusted for tax on previous years' taxable income and prepaid taxes. Tax receivable and tax liabilities are set off to the extent that legal right of set-off exists and if the items are expected to be settled net or simultaneously.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførelsesberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed

Deferred tax assets, including the tax value of tax losses eligible for carry-over, are recognized at the value at which they are expected to be realisable, either by settlement against tax of future earnings or by setoff in deferred tax liabilities within the same legal tax unit.

Gældsforpligtelser

Liabilities

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Other liabilities are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.